

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Arbeitskarren

STILL

DFG 2,0 / 4002

CH 5565 06

Hersteller STILL GmbH, Jarrestrasse 26, D-2000 Hamburg (D)
 Erkennungsmerkmale "DFG 2,0 / 4002" auf Hersteller-Plakette
"4002" vor Fahrgestell-Nummer
 Herstellerplakette vorn, rechts auf Sitzunterbau
 Fahrgestellnummer rechts, Mitte, seitlich am Fahrzeug
 Motorkennzeichen "F3L 912 W" rechts, seitlich auf Motorblock, unterhalb Anlasser, auf angeklebter Plakette
 Hauptimporteur STILL GmbH., Industriestrasse 180, 8957 Spreitenbach
 Geprüftes Fahrzeug 40021735

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe auf HR
 Getriebe mechanisch: Wendegetriebe mit Drehmomentwandler
 Anzahl Gänge 1 Achsantrieb Vorderräder
 Betriebsbremse hydraulisch, 1-Kreis, Innenbacken wirkend auf Vorderräder
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken wirkend auf Vorderräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
 Dauerbremse
 2-Kreis-Kontrolle

Motor
 Marke DEUTZ Typ F3L 912W
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage Mitte
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 3
 Bohrung 100 Hub 120
 Hubraum 2826 Steuer-PS 14,39
 Leistungs-kW 36,8 kW bei U/min 2800
 PS 50 DIN
 Lärm-Nahfeld 101 dB/A bei U/min 2800 *)
 Schalldämpfer 1 Topf 760 x 200 x 120 mm
 Abgasprüfung Bacharach 3,0 / Bosch-SZ 0,5 (95 %)
 Entstörung --

Karosserie §) Hubstapler mit Sicherheitsrahmen **)
 Anzahl Türen **) Geschw. Messer
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel innen/links/rechts **)
 Unterlegkeil 1/285x150x170 Zugvorrichtung H=Stecknagel
 Diebstahlsicherung -
 Anzahl Plätze t 1 v M h
Masse §)
 Länge innen 3518 Achsabstand 1395 /
 Breite 1042 Doppelachse v h
 Höhe 2285 Spurweite v 950 h 920
 Ueberhang s Spurweite v -
v 1583 h -
h 540 Spurbreite l 3900 r 3900
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile 2200

Gewichte
 Leergewicht vorn 1630 hinten 2140 total 3770 §)
 Nutzlast
 Gesamtgewicht 3770
 Fabrikgarantie 6400 3750 8765
 Reifengrösse 7,00 - 12 6,50 - 10 (Varianten +)
 Ply / bar 16 / 10,0 10 / 8,5 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 5840 2920
 für V max 25 25
 Garantierte Anhängelast gebremst
 Garantierte Anhängelast ungebremst
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 21 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 22,5 km/h
 bei 2800 U/min am Motor

Gabellänge = 1000 mm / Hubmashöhe = 2285 mm

Ausrüstung §)	
Fernlichter	
Abblendlichter	HELLA K 11095
Standlichter	HELLA K 11095
Schlusslichter	WBC CH 1 0133 01
Bremslichter	
Richtungsblinker	v seitl. = JURA CH 1 2409 01 h WBC CH 1 0133 01
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	**) mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	KLAXON E2 869 e2 oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren		
Marke und Typ	S T I L L DFG 2,0 / 4002		
Typenscheinnummer	CH	5565 06	
Karosserie	Hubstapler		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	3770	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	14,39
Gesamtgewicht	3770	Hubraum	2826

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt: 22,5 km/h, 1A 4,33 = 84 dB/A
- **) Karosserie : Auf Wunsch lieferbar mit Frontscheibe und Scheibenwischer, oder ganz geschlossene Kabine mit Scheibenwischer, Defroster und Rückblickspiegel.
- +) Reifenvarianten : V= 27 x 10 - 12, 12 PR, 6440 kg (7,5), Vmax. 25 km/h, Spur 1074 mm / Breite 1329 mm.
27 x 10 - 12, SE , 7620 kg (Super-Elastic) , Spur 1074 mm / Breite 1329 mm.
H= 6.50 x 10, SE , 3560 kg (Super-Elastic) , Spur 920 mm.
- §) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
An Typenprüfung ausgerüstet mit: Sicherheitsrahmen, Frontscheibe und Gabellänge 1000 mm.

Eintrag im Fahrzeugausweis

- 101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube
- 137/138 - für Fahrten auf öffentlichen Strassen müssen bewegliche Hebegabeln hochgeklappt sein, feste Gabeln müssen entfernt oder gelb/schwarz markierte Schutzvorrichtung tragen.

Ort und Datum der Prüfung
Bellach, 20. Februar 1979

Eidg. Typenprüfstelle